

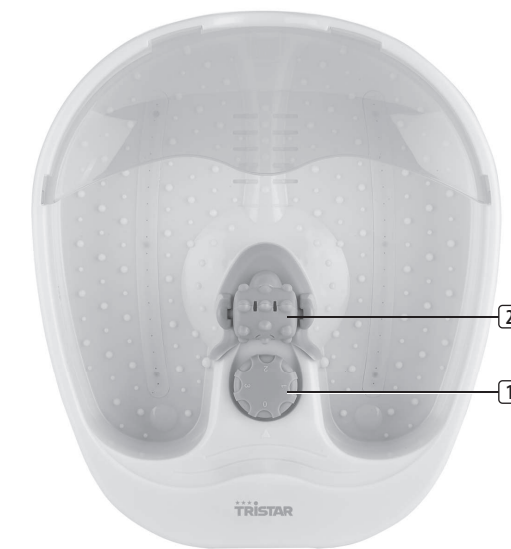


- EN | Instruktion manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



VB-2528

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SÚČASTÍ



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.

PARTS DESCRIPTION

1. Control Switch
2. Massage roller

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

USE

- Place the device on a straight surface on a towel to protect the floor against possible splashing water.
- Fill in the device, depending on your needs, with cold or hot water. The device keeps the water hot.
- Make sure that the maximum level will never be exceeded.
- Turn on the device by using the function button:

0	Off
1	Only foot massage
2	Bubbles
3	Foot massage and bubbles

- After use empty the bath through the discharge spout at the front, make sure that the control button is not getting wet. Make the bath dry with a clean cloth.
- NOTE: Never add bath oils, gels or other substances to the water.
- NOTE: Never use the device for than 20 consecutive minutes.
- NOTE: Never operate the device without water.
- NOTE: Ensure that you operate the device only with dry hands unless you remove the mains plug first.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.
- Warm water, a cloth and a soft brush are sufficient enough.
- Clean the holes in the bottom of the bath regularly with a soft brush.
- Never immerse the device under water, the device and the various parts are not dishwasher-proof.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat heeft een verwarmd oppervlak. Personen die ongevoelig zijn voor warmte moet oppassen bij het gebruik van het apparaat.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Bedieningschakelaar
2. Massagerollet

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een recht oppervlak op een handdoek om de vloer tegen mogelijk opspattend water te beschermen.
- Vul het apparaat, al naar gelang uw wensen, met houd of heet water. Het apparaat houdt het warm heet.
- Zorg dat u het maximumpeil bij het vullen niet overschrijdt.
- Schakel het apparaat uit met de functieknop:

0	Uit
1	Alleen voetmassage
2	Bubbels
3	Voetmassage en bubbels

- Leeg na gebruik het bad door de uitloop aan de voorzijde. Zorg ervoor dat de bedieningsknop niet nat wordt. Maak het bad droog met een schone doek.
- LET OP: Voeg nooit badoliën, gels of andere substanties aan het water toe.
- LET OP: Gebruik het apparaat nooit langer dan 20 minuten achter elkaar.
- LET OP: Gebruik het apparaat niet zonder water.
- LET OP: Zorg ervoor dat u het apparaat alleen met droge handen bedient, tenzij u eerst de netstekker uit het stopcontact verwijdert.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Zat het toestel altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de stofzuiger reinigt of de stofzak vervangt.
- Warm water, een doek en een zachte borstel zijn voldoende.
- Reinig de gaten in de bodem van het bad regelmatig met een zachte borstel.
- Dompel het apparaat nooit onder water. Het apparaat en de verschillende onderdelen zijn niet vaatwasserbestendig.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recylen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- L'appareil présente une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire attention en utilisant l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Interrupteur de commande
2. Rouleau de massage

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)

UTILISATION

- Placez l'appareil sur une surface plane, posé sur un linge afin de protéger le sol contre les éclaboussures possibles d'eau.
- Remplissez l'appareil d'eau chaude ou froide, selon vos besoins. L'appareil préserve l'eau chaude.
- Veillez à ne jamais dépasser le niveau maximum.
- Allumez l'appareil en utilisant le bouton de fonction :

0	Arrêt
1	Seulement massage des pieds
2	Bouillonnements
3	Massage des pieds et bouillonnements

- Après usage, videz le bain à travers le bec de décharge à l'avant. Assurez-vous que le bouton de commande ne se mouille pas. Séchez le bain avec un chiffon sec.
- NOTE : N'ajoutez jamais de l'huile, du gel ou d'autres substances à l'eau.
- NOTE : N'utilisez jamais l'appareil plus de 20 minutes consécutives.
- NOTE : N'utilisez jamais l'appareil sans eau.
- NOTE : Assurez-vous d'utiliser l'appareil uniquement avec les mains sèches sauf si vous le débranchez d'abord du secteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- La prise doit être retirée de la prise murale avant chaque entretien ou changement.
- De l'eau chaude, un chiffon et une brosse douce suffisent.
- Nettoyez régulièrement les orifices du fond du bain avec une brosse douce.
- N'immergez jamais l'appareil sous l'eau. L'appareil et les différents accessoires ne sont pas prévus pour le lave-vaisselle.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit

- dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Das Gerät hat eine beheizte Oberfläche. Personen, die unempfindlich auf Hitze reagieren, müssen beim Gebrauch des Geräts vorsichtig vorgehen.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Bedienschalter
2. Massagerolle

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60Hz)

GEBRAUCH

- Platzieren Sie das Gerät auf einer geraden Oberfläche auf einem Handtuch, um den Boden vor möglichem Spritzwasser zu schützen.
- Füllen Sie das Gerät je nach Bedarf mit kaltem oder warmem Wasser.
- Das Gerät hält das Wasser warm.
- Stellen Sie sicher, dass das maximale Niveau niemals überschritten wird.
- Schalten Sie das Gerät mit der Funktionstaste ein:

0	Aus
1	Nur Fußmassage
2	Blasen
3	Fußmassage und Blasen

- Leeren Sie das Bad nach dem Gebrauch über den Ausgießer vorne aus und stellen Sie dabei sicher, dass die Bedientaste nicht nass wird. Trocknen Sie das Bad mit einem sauberen Tuch ab.
- HINWEIS: Geben Sie niemals Badole, Gele oder andere Substanzen in das Wasser.
- HINWEIS: Verwenden Sie das Gerät niemals länger als 20 Minuten hintereinander.
- HINWEIS: Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser.
- HINWEIS: Bedienen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen; andernfalls müssen Sie zuerst den Netzstecker ziehen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Der Stecker muss vor jeder Wartung und jedem Ersetzen von Teilen aus der Steckdose gezogen werden.
- Warmes Wasser, ein Tuch und eine weiche Bürste reichen aus.
- Reinigen Sie die Löcher unten im Bad regelmäßig mit einer weichen Bürste.
- Das Gerät niemals in Wasser tauchen, das Gerät und die verschiedenen Teile sind nicht spülmaschinenfest.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el

- mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- El aparato tiene una superficie calentada. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Interruptor de control
2. Rodillo de masaje

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)

USO

- Coloque el dispositivo en una superficie recta sobre una toalla para proteger el suelo de posibles salpicaduras de agua.
- Liene el dispositivo, en función de sus necesidades, con agua fría o caliente. El dispositivo mantiene el agua caliente.
- Asegúrese de que nunca se supere el nivel máximo.
- Encienda el dispositivo con el botón de función:

0	Apagado
1	Solo masaje de pies
2	Burbujas
3	Masaje de pies y burbujas

- Tras el uso, vacíe el baño por la boquilla de descarga de la parte delantera, asegúrese de que el botón de control no se moje. Seque el baño con un paño limpio.
- NOTA: No añada nunca aceites de baño, geles o cualquier otra sustancia al agua.

NOTA: Nunca utilice el dispositivo durante más de 20 minutos seguidos. NOTA: Nunca utilice el dispositivo sin agua. NOTA: Asegúrese de manejar el dispositivo solo con las manos secas a menos que haya retirado el enchufe primero.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Debe desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier mantenimiento o cambio.
- Basta usar agua caliente, un paño y un cepillo suave.
- Limpie periódicamente los orificios en el fondo del baño con un cepillo suave.
- No sumerja nunca el dispositivo en el agua, el dispositivo y las distintas piezas no pueden ponerse en el lavavajillas.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho possui uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor têm de ter cuidado durante a utilização do aparelho.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Botão de controlo
- Rolo de massagem

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)

UTILIZAÇÃO

- Coloque o dispositivo numa superfície plana sobre uma toalha para proteger o piso contra possíveis salpicos de água.
- Encha o dispositivo, em função do que pretende, com água fria ou quente. O dispositivo mantém a água quente.
- Nunca ultrapasse o nível máximo.
- Ligue o dispositivo, utilizando o botão de função:

0	Desligado
1	Só massagem para os pés
2	Bolhas
3	Massagem para os pés e bolhas

• Depois de utilizar, esvazie a tina de hidromassagem através do tubo de descarga na parte frontal, certificando-se de que o botão de controlo não está a molhar-se. Seque a tina de hidromassagem com um pano limpo.

NOTA: Nunca adicione óleos de banho, géis ou outros líquidos à água.
NOTA: Nunca utilize o aparelho durante mais de 20 minutos consecutivos.

NOTA: Nunca coloque o aparelho a funcionar sem água.
NOTA: Assegure-se de que coloca o aparelho a funcionar só com as mãos secas a não ser que retire a ficha da tomada em primeiro lugar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- A ficha tem de ser retirada da tomada antes de quaisquer actividades de manutenção ou substituição de peças.
- Água quente, um pano e uma escova macia são o suficiente.
- Limpe regularmente os orifícios na parte inferior da tina de hidromassagem com uma escova macia.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água, o dispositivo e as várias partes não são à prova de água.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SIUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio ha una superficie riscaldata. Le persone insensibili al calore devono porre attenzione nell'uso dell'apparecchio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Commutatore di comando.
- Rullo massaggiante

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220V-240V 50/60Hz)

USO

- Collocare l'apparecchio su una superficie piana su a asciugamano per proteggerne il pavimento da possibili schizzi d'acqua.
- Riempire l'apparecchio con acqua calda o fredda, in base alle proprie esigenze. Il dispositivo manliene l'acqua calda.
- Non superare mai il livello max.
- Accendere l'apparecchio con il tasto funzione.

0	Spento
1	Solo massaggio ai piedi
2	Bolle
3	Massaggio ai piedi e bolle

• Dopo l'uso svuotare l'idromassaggiatore tramite il foro di scarico sulla parte anteriore, verificare che il pulsante di comando non si bagni.
Asciugare l'idromassaggiatore con un panno pulito.

NOTA: Non accendere mai il apparecchio senza acqua.
NOTA: Azionare l'apparecchio solo con le mani asciutte, altrimenti prima staccare la spina di alimentazione dalla presa.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di qualsiasi tipo di manutenzione oppure di sostituzione la spina deve essere tolta dalla presa.
- Acqua calda, un panno e una spazzola morbida sono sufficienti.
- Pulire regolarmente i fori sul fondo dell'idromassaggiatore con una spazzola morbida.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua, il dispositivo e le sue parti non sono lavabili in lavastoviglie.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtssladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten har en uppvärmtd yta. Personer som är okänsliga för värme ska vara försiktiga när de använder apparaten.

BESKRIVNING AV DELAR

- Strömbräda
- Massagerulle

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut nåtssladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Placera enheten på en rak yta på en handduk för att skydda golvet mot eventuellt vattenstänk.
- Fyll enheten, beroende på dina behov, med kallt eller varmt vatten. Enheten håller vattnet varmt.
- Se till att maxnivån aldrig överskrids.
- Slå på enheten med hjälp av funktionsknappen.

0	Av
1	Endast fotmassage
2	Bubblor
3	Fotmassage och bubblor

• Efter användning, töm badet genom utmatningspipen vid fronten, se till att kontrollknappen inte blir blöt. Torka badet med en ren trasa.

OBS: Använd aldrig badojlor, geler eller andra ämnen i vattnet.

OBS: Använd aldrig enheten för än 20 minuter i följd.

OBS: Använd aldrig apparaten utan vatten.

OBS: Se till att du endast använder enheten med torra händer om du inte har dragit ut stickkontakten först.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Kontakten måste vara utdragen ur vägguttaget innan något underhåll eller byten görs.
- Varmt vatten, en trasa och en mjuk borste är tillräckligt.
- Rengör regelbundet hålen i botten av badet med en mjuk borste.
- Sänk aldrig ner dammsugaren under vatten. Apparaten och de olika delarna går inte att diska i diskmaskin.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktigt insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie posiada podgrzewaną powierzchnię. Osoby niewrażliwe na ciepło muszą uważać podczas korzystania z urządzenia.

OPIS CZĘŚCI

- Przełącznik sterowania
- Rolka do masażu

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folie ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220V-240V 50/60Hz)

UŻYTKOWANIE

- Umieścić urządzenie na równej powierzchni na ręczniku, aby uchronić podłogę przed możliwym ochlapaniem wodą.
- Napełnić urządzenie, w zależności od potrzeb, zimną lub gorącą wodą. Urządzenie utrzymuje gorącą wodę.
- Nie należy nigdy przekraczać poziomu maksymalnego.
- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku funkcyjnego.

0	Wył.
1	Tylko masaż stóp
2	Bąbelki
3	Masaż stóp i bąbelki

• Po użyciu należy opróżnić wannę poprzez spust, który znajduje się z przodu, i należy upewnić się, że przycisk sterowania nie jest mokry.

Osuszyć wannę przy pomocy suchej szmatki.

UWAGA: Nigdy nie dodawać do wody olejków, zeli ani innych substancji.

UWAGA: Nigdy nie używać urządzenia nieprzerwanie dłużej niż 20 minutę.

UWAGA: Nigdy nie używać urządzenia bez wody.

UWAGA: Należy upewnić się, że urządzenie jest obsługiwane suchymi rękami, chyba że odłączono wtyczkę od gniazda sieciowego.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych lub wymiany, należy wyjąć wtyczkę z gniazodka.
- Wystarczy ciepła woda, szmatka i miękka szczotka.
- Regularnie czyścić otwory w dniu wanny przy pomocy miękkiej szcztotki.
- Urządzenia nie należy nigdy zanurzać w wodzie; urządzenie ani jego części nie nadają się do czyszczenia w zmywarce do naczyń.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w zatrzynym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEKOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možné rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Povrch zařízení se zahřívá. Osoby se sníženou schopností vnímat teplo musí dbát při používání zařízení zvýšené opatnosti.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Kontrolní vypínač
- Masážní váleček

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220V-240V 50/60Hz)

POUŽITÍ

- Umístěte zařízení na rovný povrch na utěrku, abyste ochránili podlahu před případným postříkáním vodou.
- Napněte dle potřeby zařízení studenou či teplou vodou. Zařízení udržuje vodu horkou.
- V žádném případě nikdy nepřekračujte maximální hladinu.
- Pomocí funkčního tlačítka zapněte zařízení.

0	Vypnuto
1	Pouze masáž nohou
2	Bubliny
3	Masáž nohou a bubliny

• Po použití vyprázdněte vanu předním vypouštěcím otvorem a zkontrolujte, zda nevhle kontrolní tlačítko. Vysušte vanu suchým hadříkem.

POZNÁMKA: Nikdy do vody nepřidávejte oleje do koupele, gely ani žádné jiné látky.

POZNÁMKA: Zařízení nikdy nepoužívejte nepřetržitě déle než 20 minut.

POZNÁMKA: Zařízení nikdy nespouštějte bez vody.
POZNÁMKA: Než vytáhnete zástrčku ze zásuvky, musíte zařízení použít jen se suchými rukama.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

• Před jakoukoliv výměnou nebo údržbou musí být vytažena zástrčka ze zásuvky.

- Postačtí teplá voda, hadřík a měkký kartáč.
- Čistěte pravidelně měkkým kartáčem otvory ve dně vany.
- Nikdy neponořujte přístroj pod vodu, přístroj a jeho různé součásti nejsou vhodné do myčky na nádobí.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedžilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponaňrajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotřebič má vyhrievaný povrch. Osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, musia byť pri používaní spotřebiča opatrné.

POPIS KOMPONENTU

- Ovládací spínač
- Masážny váleček

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50/60Hz)

POUŠTAVENIE

- Umiestnite zariadenie na rovný povrch a na uterák, aby ste ochránili podlahu pred možným striekaním vody.
- Podľa vašej potreby naplňte zariadenie studenou alebo horúcou vodou. Zariadenie udrží vodu horúcu.
- V žiadnom prípade nikdy nepřekračujte maximálnu hladinu.
- Zariadenie zapnite tlačidlom.

0	Vypnuté
1	Iba masáž nôh
2	Bublínky
3	Masáž nôh a bublínky

• Po použití vaňu vyprázdníte cez vypúšťací otvor na prednej strane a ustítite sa, že ovládacie tlačidlo sa nenamočilo. Vaňu osušte čistou handričkou.

POZNÁMKA: Nikdy nepridávajte do vody oleje, gely alebo iné prísady do kúpeľa.

POZNÁMKA: Zariadenie nikdy nepoužívajte viac ako 20 minút.

POZNÁMKA: Zariadenie nikdy nepřevádzkujte bez vody.

POZNÁMKA: Ustítite sa, že zariadenie obsluhujete iba so suchými rukami hlavne, keď ho vypínate zo zásuvky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pripojka musí byť odstránená z el. zásuvky a pripojky el. energie pred akoukoľvek údržbou alebo výmenou.
- Dostatočne postačuje teplá voda, handrička a jemná kefa.
- Otvory na spodnej časti vany čistite pravidelne pomocou jemnej kefy.
- Nikdy neponaňrajte zariadenie do vody, zariadenie a rôzne súčasti a súčiastky nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!